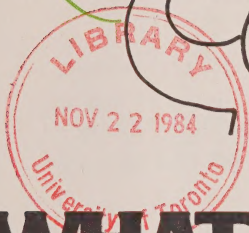
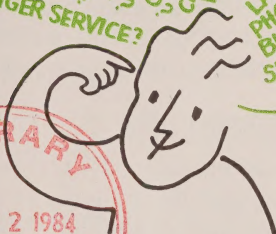


CA29N
SD 20
-2004

FIREWOOD?
HOUSEKEEPING SERVICE?
SHOPPING HELP?
COMPUTER PROGRAM CONSULTANT?
LAWN SERVICE?
PHOTOGRAPHY STUDIO?
BICYCLE REPAIR?
SNOW REMOVAL?
MESSANGER SERVICE?
DRIVEWAY SEALING?
HOUSE & FENCE PAINTING?
FOOD STAND?
FURNITURE BUILDING?
MAINTENANCE?
CATERING?
HOUSEKEEPING SERVICE?
SHOPPING HELP?
COMPUTER PROGRAM CONSULTANT?
LAWN SERVICE?
PHOTOGRAPHY STUDIO?
BICYCLE REPAIR?
SNOW REMOVAL?



WHAT'S YOUR BIG IDEA?

Got an idea for starting your own small business? Maybe Ontario Youth Enterprise, through the Youth Venture Capital program, can help you turn that idea into reality. Read this brochure and find out if you're eligible for an interest-free loan of up to \$5,000.

ONTARIO
YOUTH
OPPORTUNITIES

BILD
ONTARIO
Youth
Secretariat

The Royal Bank of Canada
Ontario Chamber of Commerce

ONTARIO YOUTH ENTERPRISE

Ontario Youth Enterprise, as part of Ontario Youth Opportunities was initiated to encourage and develop entrepreneurial activity by providing young people with interest-free loans to start a business. There are two types of programs under Ontario Youth Enterprise. Youth Venture Capital, as described in this pamphlet, is for year-round businesses and Student Venture Capital, which will be released early in the new year, is for summer run businesses.

YOUTH VENTURE CAPITAL

This program is administered by the Ontario Youth Secretariat and offers interest-free start-up loans to a maximum of \$5,000 to young entrepreneurs who wish to plan and operate their own businesses.

The loan is guaranteed by the Government of Ontario for two years and is interest-free for a period of one year. Payments of principal plus interest must begin in the thirteenth month of the loan term. Approved applicants will also be required to contribute some of their own money or assets which are useful to the operation of the business. This personal contribution must equal 20% of the original loan amount.

WHO SPONSORS YOUTH VENTURE CAPITAL?

The program is sponsored by the Government of Ontario in co-operation with The Royal Bank of Canada, the Ontario Chamber of Commerce, local participating Chambers of Commerce, Boards of Trade and the Ministry of Industry and Trade. These organizations provide educational and consultative services as you research, plan and operate your business.

WHO IS ELIGIBLE TO APPLY?

If you can answer "yes" to the following questions, you may be eligible to apply for a Youth Venture Capital loan.

- | | YES | NO |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Are you between the ages of 18 and 24 and not attending school full-time?
OR
Are you between the ages of 25 and 29 and have graduated from a post-secondary educational institution within the past year and are no longer attending school full-time? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Are you eligible to work in Canada? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Will your business operate in Ontario? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Can you provide a personal contribution to the business in the form of cash or assets (i.e. equipment and/or facilities such as a vehicle, tools, garage space, etc.) to be used in the business? (This contribution must equal 20% of the loan amount.) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

NOTE:

- If the business operates as a partnership, all partners must meet the eligibility criteria to qualify for a loan.
- A partnership or corporation may apply for only one loan, to a maximum of \$5,000.
- Eligible businesses must also fall within the generally accepted definitions of an independent business. For example, product distributors do not qualify for Youth Venture Capital loans.

If you are interested in starting your own business and applying for a Youth Venture Capital loan, the Ontario Youth Opportunities Information Centre will mail you an Application Kit. The Application Kit outlines the procedures to follow to apply for a loan, and includes resource material to assist you in completing your business plan.

To reach the Information Centre, call the Youth Hotline at 1-800-263-7777, toll-free.

DEPOSITORY LIBRARY MATERIAL

3 1761 11468971 4

BUFFET?
RÉPARATION DE BICYCLETTE?
CRÉATION DE MODE (COUTURE)?
BOIS À BRÛLER?
ENTRETIEN DES PELOUSES?
MESSAGERIE?
SERVICE D'ENTRETIEN MÈNAGER?
CANTINE?
LIVRAISONS?
STUDIO PHOTOGRAPHIQUE?
PEINTURE DE MAISONS ET CLÔTURES?
CONSEILS EN PROGR?
FABRICATION?
AIDE AU MAGAZINE?
DÉNEIGEMENT?



QUELLE EST VOTRE IDÉE?

Avez-vous une idée pour fonder votre petite entreprise personnelle? Entreprise jeunesse Ontario, par l'entremise du programme du Capital d'entreprise pour les jeunes, pourra peut-être vous aider à réaliser cette idée. Lisez cette brochure pour déterminer si vous avez droit à un prêt sans intérêt qui peut atteindre jusqu'à 5 000 \$.

HORIZONS
JEUNESSE
ONTARIO

BILD
Séminaire
à la Jeunesse
de l'Ontario

La Banque Royale du Canada
La Chambre de Commerce de l'Ontario

ENTREPRISE JEUNESSE ONTARIO

Entreprise jeunesse Ontario, faisant partie de Horizons jeunesse Ontario, a été mise en oeuvre pour encourager et développer l'esprit d'entreprise en offrant aux jeunes des prêts sans intérêt pour établir une entreprise. Entreprise jeunesse Ontario offre deux types de programme: celui du Capital d'entreprise pour les jeunes, décrit dans cette brochure, est destiné aux entreprises exploitées toute l'année et celui du Capital d'entreprise pour les étudiants, qui sera présenté au début de l'année prochaine est destiné aux entreprises exploitées pendant l'été.

CAPITAL D'ENTREPRISE POUR LES JEUNES

Ce programme est administré par le Secrétariat à la Jeunesse de l'Ontario et offre des prêts de départ sans intérêt, d'un montant maximum de 5 000 \$, aux jeunes entrepreneurs qui désirent établir et gérer leur propre entreprise.

Le prêt est garanti par le Gouvernement de l'Ontario pendant deux ans et ne comporte pas d'intérêt pendant un an. Les paiements du principal et de l'intérêt doivent commencer au cours du treizième mois de la période de prêt. Les requérants dont la demande de prêt aura été approuvée, devront également fournir une contribution personnelle en argent ou sous forme d'actifs, utile à l'exploitation de l'entreprise. Cette contribution personnelle doit être au moins égale à 20% du montant du prêt.

QUI PARRAINE LE CAPITAL D'ENTREPRISE POUR LES JEUNES?

Le programme est parrainé par le Gouvernement de l'Ontario en collaboration avec la Banque Royale du Canada, la Chambre de Commerce de l'Ontario, les Chambres de Commerce locales participantes, les Boards of Trade et le ministère de l'Industrie et du Commerce. Ces organisations fournissent des services éducatifs et consultatifs pour l'étude, la planification et l'exploitation de votre entreprise.

QUI PEUT FAIRE UNE DEMANDE?

Si vous pouvez répondre "oui" aux questions suivantes, vous pourriez avoir droit à un prêt de Capital d'entreprise pour les jeunes.

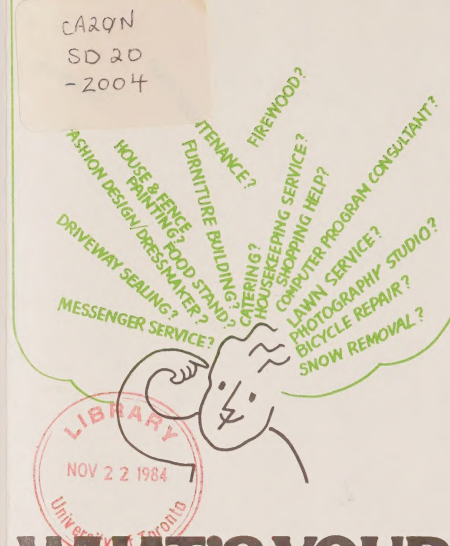
- | | OUI | NON |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Avez-vous entre 18 et 24 ans et vous n'êtes pas étudiant à plein temps?
OU
Avez-vous entre 25 et 29 ans et avez-vous obtenu l'année dernière un diplôme d'enseignement post-secondaire et n'êtes-vous plus étudiant à plein temps? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Avez-vous le droit de travailler au Canada? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Votre entreprise sera-t-elle exploitée en Ontario? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Pouvez-vous fournir une contribution personnelle à l'entreprise, en argent ou sous forme d'actif (par ex. matériel et/ou installation-véhicule, outils, place dans un garage, etc.) qui sera utilisée dans l'entreprise?
(Cette contribution doit être au moins égale à 20% du montant du prêt.) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

NOTE:

- S'il s'agit d'une association, tous les associés doivent satisfaire aux critères d'admissibilité pour que le prêt puisse être accordé.
- Une association ou société ne peut demander qu'un seul prêt, d'un montant maximum de 5 000 \$.
- Les entreprises admissibles doivent également répondre à la définition généralement admise d'une entreprise indépendante. Par exemple, les distributeurs de produits ne peuvent pas demander de prêt de Capital d'entreprise pour les jeunes.

Si cela vous intéresse d'établir votre propre entreprise et si vous voulez demander un prêt de Capital d'entreprise pour les jeunes, le Centre d'information de Horizons jeunesse Ontario vous enverra une documentation. Cette documentation explique les méthodes à suivre pour demander un prêt et contient des renseignements qui vous aideront à réaliser votre projet d'entreprise.

Pour communiquer avec le Centre d'information, téléphonez sans frais au **1-800-263-7777**, le "téléphone rouge Jeunes".



WHAT'S YOUR BIG IDEA?

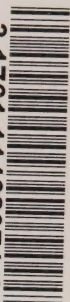
Got an idea for starting your own small business? Maybe Ontario Youth Enterprise, through the Youth Venture Capital program, can help you turn that idea into reality. Read this brochure and find out if you're eligible for an interest-free loan of up to \$5,000.

ONTARIO
YOUTH
OPPORTUNITIES

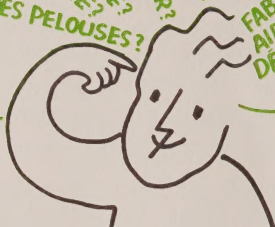
BILD
ONTARIO
Youth
Secretariat

The Royal Bank of Canada
Ontario Chamber of Commerce

3 1761 11468971 4



BUFFET?
 RÉPARATION DE BICYCLETTE?
 SERVICE D'ENTRETIEN MÉNAGER?
 MESSAGERIE?
 LIVRAISONS?
 STUDIO PHOTOGRAPHIQUE?
 PEINTURE DE MAISONS ET CLÔTURES?
 CONSEILS EN PROGR.
 ENTRETIEN
 FABRICATION
 AIDE AU MAGAZIN
 DÈNEIGEMENT?
 RÉPARATION D'ALLÉE DE GARAGE?
 CRÉATION DE MODE/COUTURE?
 BOIS À BRÛLER?
 ENTRETIEN DES PELOUSES?



QUELLE EST VOTRE IDÉE?

Avez-vous une idée pour fonder votre
 petite entreprise personnelle? Entreprise
 jeunesse Ontario, par l'entremise du
 programme du Capital d'entreprise pour les
 jeunes, pourra peut-être vous aider à réaliser
 cette idée. Lisez cette brochure pour
 déterminer si vous avez droit à un prêt sans
 intérêt qui peut atteindre jusqu'à 5 000 \$.

HORIZONS
 JEUNESSE
 ONTARIO

BILD

Secrétariat
 à la Jeunesse
 de l'Ontario

La Banque Royale du Canada
 La Chambre de Commerce de l'Ontario